

English Section
Preschool Division
Nursery - KGI
Ref: 02/11-12

Zouk Mosbeh, September 27th, 2011.

Dear parents,

Greetings in the Lord Jesus Christ,

I would like first to thank you for entrusting your loved ones to our care. We, the faculty and administrative staff of Notre Dame of Louaizé English School (NDL) are eager to work with you. Our goal is to socialize your children in the Christian Catholic Lebanese values, and provide them with the academic education that should enable them to face their world with confidence, clear mind and high work competitiveness.

Our capacity is the following:

5 Petites Sections (preschool 1/ P.S.) classes, 2 Nursery classes, 6 Moyennes Sections (Preschool 2/M.S.) classes, 2 Kindergarten (K.G.I.) classes, 7 grande section, 2 KGII; 64 teachers, one psychologist, one speech therapist, one pediatrician and one nurse.

The school life:

Below are certain instructions concerning our preschool cycle, which you will find helpful for you and your child.

Schedule:

- NDL's main gate opens at 7: 00 a.m.
- Teachers arrive at 7:00 a.m.
- Bells ring at 7: 40 a.m. for students to get in classrooms.

In the morning children coming with their parents, should be accompanied to the main entrance of the preschool building.

The buses that make the first round leave at 1:30 p.m. (Nursery and K.G.I)

Parents must pick up their children in person from their classes between 1:20 and 1: 30, or from the waiting room between 1:30 and 2:00 p.m. In case parents can not pick up their children in person, they must inform in advance the administration of their division (Mrs. Rosy Trad).

Each child should have the following:

- A small satchel from the school for Nursery and K.G.I.
- 4 recent photos,

- A box of tissue paper and a liquid soap (anti-bacterial),
- Underwear, pants, a pair of socks,
- A cloth napkin for lunch,
- A water bottle that doesn't leak,
- A cap to be kept in class.

It is very important that the full name of the child be written on each of his/her belongings.

Children should not wear any cloth that will impede their movement such as overalls.

Shoes should be soft, neither too loose nor too tight.

Snack:

Children enjoy their breakfast for 20 minutes at 7: 50, and two snack times; during which children are supervised by teachers in classroom.

Suggested sandwiches: jam, cheese, ham, cold cuts (*mortadella*), thyme, etc.

Dessert: fruits should be peeled or cut and not very juicy

- dry cookies.

Please avoid: chocolate, soft drinks, chewing gum, sweets, candies, cakes, chips, or lollipops.

Liaison copybook.

This is to maintain communication between teachers and parents. Paper, requiring parents' daily control and signature.

Attendance:

Regular school attendance is essential for the development of your child's personality.

Children must arrive before 7:40 a.m.

If your child has to be absent for more than two days, please call the school and provide a medical report to be submitted upon his/her return to school.

Birthdays:

Teachers have the pleasure of celebrating your child's birthday on the last Friday of each month between 12:15 p.m. and 1:00 p.m.

Interested parents are asked to contact Miss Férialé Abou Khalil between 10th-20th of each month so that parties can be prepared beforehand.

Parent-teacher relationships:

Parents are encouraged to inform teachers of any health or family problem so that they may be aware of it, and respond appropriately.

You can meet with teachers every Monday upon an appointment taken beforehand.

Parents will be called for a general meeting every trimester on a Friday afternoon.

N.B: Till September 30th, children will leave at 12: 15.

We wish you a nice and successful school year 2011-2012

حضرة الأهل الكرام،

سلام بالرب يسوع،

بدأ، أود أن أشكر ثقنكم بنا، إذ استودعتمونا صغاركم الأحباء، لنعمل معاً على تربيتهم على الفضائل المسيحية الكاثوليكية، وأسس الثقافة اللبنانية.

أردت من خلال هذه الرسالة، أن أعرفكم بإيجاز على مدرسة اولادكم، سيدة اللويزة، قسم الحضانة.

يتألف قسم الحضانة، وبحسب قانون وزارة التربية اللبنانية من الصفوف التالية: 1- حضانة: عمر 3 سنوات، 2- روضة اولى : عمر 4 سنوات، 3- روضة ثانية: عمر 5 سنوات. هناك شعبتين لكل صف في مدرسة سيدة اللويزة، الفرع الإنكليزي. يعمل في قسم الحضانة 64 معلّمة ومساعدة ا카데미ة، واصحاب الاختصاصات التالية: علم نفس، تقويم النطق، تمريرض، طب أطفال و طب أسنان.

دوام المدرسة:

- تفتح المدرسة أبوابها للتلاميذ والاساتذة أيام الأثنين، الثلاثاء، الاربعاء، الخميس والجمعة، عند الساعة الـ7:00 صباحاً.
- يقرع الجرس في الساعة 7:40 صباحاً ليدخل التلاميذ الى صفوفهم.
- على الأهل المرافقين لأولادهم أن يأتوا بهم شخصياً الى مدخل قسم الحضانة. فالمدرسة غير مسؤولة عن كل ما يمكن أن يحصل للتلاميذ خارج حرمها.

- تنطلق الاوتوكارات الدورة الاولى لتلاميذ الحضانة عند الساعة 1:30 بعد الظهر.
- على الأهل الحضور شخصياً ليأخذوا اولادهم من صفوفهم في قسم الحضانة بين الساعة 1:20 و1:30 ب.ظ. أو من صالة الانتظار في القسم عينه بين الساعة 1:30 و2:00 ب.ظ. وفي حال تعذر حضور الاهل شخصياً، عليهم إبلاغ إدارة قسم الحضانة (السيدة روزي طراد) بذلك مسبقاً، وإرفاق من يندوبون لاصطحاب اولادهم، بتكليف خطي.

لوازم مدرسية:

على الأهل أن يؤمّنوا لكل من أولادهم الحاجات المدرسية التالية:

1. كيس خاص للأكل، غير مسرّب للسوائل.
 2. أربعة صورة شمسية حديثة العهد.
 3. علبة محارم ورقية وقارورة صابون سائل مضاد للجراثيم.
 4. بدل ثياب داخلية، بنطلون وكسّات.
 5. محرمة قماش.
 6. قُبعة (برنيطة) يُبقى عليها في الصف للنزهات المدرسية.
- الرجاء التأكد من أن اسم ولدكم ظاهر وواضح على كل أغراضه، فلا تختلط عليه الامور، ويسهّل على المسؤولين عنه تدبير شؤونه.

- الرجاء التقيد بلباس مُريح للأولاد، يُساعدهم على الحركة إنّ الـ overalls غير مستحبّ.
- الرجاء التأكّد من أنّ أحذية الأولاد غير ضيقة أو واسعة، ومريحة، وليس لها رباطات بل الافضل اعتماد الـ "شلاخ شلاخ"
- وقت الطعام في المدرسة: يحصل تلاميذ الحضانة على وجبة "ترويقة" لفترة 20 دقيقة في الساعة 7:50، يليها وجبتين خفيفتين snacks. يُراقب المعلمين ومساعدتهم التلاميذ خلال فترات الاكل، ويُساعدونهم في حاجاتهم.
- إن الإدارة ترجو الاهل عدم ارسال وجبات فيها من السوائل ما يُتيح للتلميذ بتوسيح نفسه، رفاقه، وصفّه.
- على الأهل ان يحضروا الطعام لأولادهم، بحيث يقشروا ويقطّعوا الفاكهة لهم، وليتنبّهوا ألا تكون مأكولات أولادهم كثيرة السوائل.
- ترجو الإدارة من الأهل الكرام، تحاشي المأكولات غير الصحية، وغير النظيفة، مثل: العلك، الشوكولا، الحلويات، السكاكر، رقائق البطاطا وما شابهها، المشروبات السكرية ذات الوحدات الحرارية المرتفعة والقيمة الغذائية الفقيرة.

- فلينتبه الأهل لأهمية حضور اولادهم الى المدرسة على الوقت. وليُعلموا الادارة بغياب اولادهم، مقدمين تقريراً مكتوباً، في حال تغيب التلميذ عن المدرسة لأكثر من يومين.
- يسرّ المعلمين مشاركة التلاميذ بهجة عيد ميلادهم كل آخر يوم جمعة من الشهر، بين الساعة 12:15 والساعة 1:00 بعد الظهر. للراغبين في المشاركة في هذا الحفل، الاتصال بالآنسة فريال أبو خليل في قسم الحضانة بين العاشر والعشرين من كل شهر.
- نرجو من الأهل تنبيه معلّمي اولادهم عن أية حالة صحية، نفسية، اجتماعية، أو عائلية ... يرونها تؤثر على نشاط ولدهم التربوي والسلوكي في المدرسة؛ لكيما تتخذ المدرسة الخطوات المناسبة لمساعدة اولادكم على نموهم الفكري، العلمي، النفسي، الاجتماعي، والروحي.
- للأهل أن يُقابلوا معلّمي اولادهم كل نهار اثنين بناءً على موعد مسبق.
- تدعو المدرسة للقاء بين أهل التلاميذ ومعلّميهم فصلياً وبحسب الحاجة ستُعلمون عنه في حينه.
- لغاية الثلاثون من شهر أيلول، سترك تلاميذ الحضانة المدرسة عند الساعة 12:15 ظهراً.

نشكر تعاونكم

مدير الفرع الانكليزي

الأب جان - بول باسيل ر.م.م.

Cc: Rev. Charbel HADDAD, School Superior